

## **TABLE OF CONTENTS**

Eligibility and Termination Provisions	2
General Provisions	2
Definitions	4
Schedule of Benefits	8
Benefit Provisions	9
Exclusions and Limitations	11

## PART I

### ELIGIBILITY AND TERMINATION PROVISIONS

**Eligibility:** Each person who belongs to one of the "Classes of Persons To Be Insured" as set forth in the application is eligible to be insured under this policy. The Named Insured must actively attend classes for at least the first 31 days after the date for which coverage is purchased. Home study, correspondence, Internet, and television (TV) courses do not fulfill the eligibility requirements that the Named Insured actively attend classes. The Company maintains its right to investigate eligibility or student status and attendance records to verify that the policy eligibility requirements have been met. If and whenever the Company discovers that the policy eligibility requirements have not been met, its only obligation is refund of premium.

Eligible persons may be insured under this policy subject to the following:

- 1) Payment of premium as set forth on the policy application; and,
- 2) Application to the Company for such coverage.

**Effective Date:** Insurance under this policy shall become effective on the later of the following dates:

- 1) The Effective Date of the policy; or
- 2) The date premium is received by the Administrator.

**Termination Date:** The coverage provided with respect to the Named Insured shall terminate on the earliest of the following dates:

- 1) The last day of the period through which the premium is paid; or
- 2) The date the policy terminates.

## PART II

### GENERAL PROVISIONS

**ENTIRE CONTRACT CHANGES:** This policy, including the endorsements and attached papers, if any, and the application of the Policyholder shall constitute the entire contract between the parties. No agent has authority to change this policy or to waive any of its provisions. No change in the policy shall be valid until approved by an executive officer of the Company and unless such approval be endorsed hereon or attached hereto. Such an endorsement or attachment shall be effective without the consent of the Insured Person but shall be without prejudice to any claim arising prior to its Effective Date.

**CONFORMITY WITH STATE STATUTES:** Any provision of this policy which, on the date of issue, is in conflict with the statutes of the state in which the insured resides at the date of issue is understood to be amended to conform to such statutes.

**GRACE PERIOD:** This policy has a 30 day grace period for premium payment. If any premium after the first premium is not paid on or before its due date, it may be paid during the following 30 days. During the grace period, this policy will remain in force.

**PAYMENT OF PREMIUM:** All premiums are payable in advance for each policy term in accordance with the Company's premium rates. The Policyholder will be granted a 30 day grace period for the payment of each premium. During the grace period the policy shall continue in force. The full premium must be paid even if the correct premium is received after the policy Effective Date. There is no pro-rata or reduced premium payment for late enrollees. There will be no refunds to students who cancel coverage under the policy; unless the Insured enters the armed forces. There will be no premium increases during the initial 12-months and rates will not increase more than once in a six-month period thereafter. A 45-day notice will be given to the policyholder prior to any premium rate increase of 20% or more.

Premium adjustments involving return of unearned premiums to the Policyholder will be limited to a period of 12 months immediately preceding the date of receipt by the Company of evidence that adjustments should be made. Premiums are payable to the Company, P.O. Box 809025, Dallas, Texas 75380-9025.

No premium shall be payable to the Company when the Policyholder receives notice of an injunction or order of rehabilitation or liquidation.

## **GENERAL PROVISIONS** *(Continued)*

**NOTICE OF CLAIM:** Written notice of claim must be given to the Company within 90 days after the occurrence or commencement of any loss covered by this policy, or as soon thereafter as is reasonably possible. Notice given by or on behalf of the Named Insured to the Company, P.O. Box 809025, Dallas, Texas 75380-9025 with information sufficient to identify the Named Insured shall be deemed notice to the Company.

**CLAIM FORMS:** Upon receipt of a notice of claim, the Company will furnish to the claimant such forms as are usually furnished by it for filing proofs of loss. If such forms are not furnished within 15 days after the giving of written notice the claimant shall be deemed to have complied with the requirements of this policy as to proof of loss upon submitting, within the time fixed in the policy for filing proofs of loss, written proof covering the occurrence, the character and extent of the loss for which claim is made.

**PROOF OF LOSS:** Written proof of loss must be furnished to the Company at its said office within 90 days after the date of such loss. Failure to furnish such proof within the time required will not invalidate nor reduce any claim if it was not reasonably possible to furnish proof. In no event except in the absence of legal capacity shall written proofs of loss be furnished later than one year from the time proof is otherwise required.

**TIME OF PAYMENT OF CLAIM:** Indemnities payable under this policy for any loss will be paid upon receipt of due written proof of such loss.

**PAYMENT OF CLAIMS:** All or a portion of any indemnities provided by this policy may, at the Company's option, and unless the Named Insured requests otherwise in writing not later than the time of filing proofs of such loss, be paid directly to the Hospital or person rendering such service. Otherwise, accrued indemnities will be paid to the Named Insured or the estate of the Named Insured. Any payment so made shall discharge the Company's obligation to the extent of the amount of benefits so paid.

**PHYSICAL EXAMINATION:** As a part of Proof of Loss, the Company at its own expense shall have the right and opportunity: 1) to examine the person of any Insured Person when and as often as it may reasonably require during the pendency of a claim; and, 2) to have an autopsy made in case of death where it is not forbidden by law. The Company has the right to secure a second opinion regarding treatment or hospitalization. Failure of an Insured to present himself or herself for examination by a Physician when requested shall authorize the Company to: (1) withhold any payment of Covered Medical Expenses until such examination is performed and Physician's report received; and (2) deduct from any amounts otherwise payable hereunder any amount for which the Company has become obligated to pay to a Physician retained by the Company to make an examination for which the Insured failed to appear. Said deduction shall be made with the same force and effect as a Deductible herein defined.

**LEGAL ACTIONS:** No action at law or in equity shall be brought to recover on this policy prior to the expiration of 60 days after written proofs of loss have been furnished in accordance with the requirements of this policy. No such action shall be brought after the expiration of 3 years after the time written proofs of loss are required to be furnished.

**SUBROGATION:** The Company shall be subrogated to all rights of recovery which any Insured Person has against any person, firm or corporation to the extent of payments for Benefits made by the Company to or for benefit of an Insured Person. The Insured will be made whole or fully compensated before the Company subrogates. The Insured shall execute and deliver such instruments and papers as may be required and do whatever else is necessary to secure such rights to the Company. The Company will pay its portion of the Insured's attorneys' fees or other costs associated with a claim or lawsuit to the extent that the Company recovers any portion of the benefits paid under this policy pursuant to this provision.

**RIGHT OF RECOVERY:** Payments made by the Company which exceed the Covered Medical Expenses (after allowance for Deductible and coinsurance clauses, if any) payable hereunder shall be recoverable by the Company from or among any persons, firms, or corporations to or for whom such payments were made or from any insurance organizations who are obligated in respect of any covered Injury as their liability may appear. The Company will pay its portion of the Insured's attorneys' fees or other costs associated with a claim or lawsuit to the extent that the Company recovers any portion of the benefits paid under this policy pursuant to this provision.

**MORE THAN ONE POLICY:** Insurance effective at any one time on the Insured Person under a like policy, or policies in this Company is limited to the one such policy elected by the Insured Person, his beneficiary or his estate, as the case may be, and the Company will return all premiums paid for all other such policies.

### **PART III DEFINITIONS**

**COVERED MEDICAL EXPENSES** means reasonable charges which are: 1) not in excess of Usual and Customary Charges; 2) not in excess of the maximum benefit amount payable per service as specified in the Schedule of Benefits; 3) made for services and supplies not excluded under the policy; 4) made for services and supplies which are a Medical Necessity; 5) made for services included in the Schedule of Benefits; and 6) in excess of the amount stated as a Deductible, if any.

Covered Medical Expenses will be deemed "incurred" only: 1) when the covered services are provided; and 2) when a charge is made to the Insured Person for such services.

**DEDUCTIBLE** means if an amount is stated in the Schedule of Benefits or any endorsement to this policy as a deductible, it shall mean an amount to be subtracted from the amount or amounts otherwise payable as Covered Medical Expenses before payment of any benefit is made. The deductible will apply per policy year or per occurrence (for each Injury) as specified in the Schedule of Benefits.

**ELECTIVE SURGERY OR ELECTIVE TREATMENT** means those health care services or supplies that do not meet the health care need for a Sickness or Injury. Elective surgery or elective treatment includes any service, treatment or supplies that: 1) are deemed by the Company to be research or experimental; or 2) are not recognized and generally accepted medical practices in the United States.

**HOSPITAL** means a licensed or properly accredited general hospital which: 1) is open at all times; 2) is operated primarily and continuously for the treatment of and surgery for sick and injured persons as inpatients; 3) is under the supervision of a staff of one or more legally qualified Physicians available at all times; 4) continuously provides on the premises 24 hour nursing service by Registered Nurses; 5) provides organized facilities for diagnosis and major surgery on the premises; and 6) is not primarily a clinic, nursing, rest or convalescent home.

**HOSPITAL CONFINED/HOSPITAL CONFINEMENT** means confined in a Hospital for at least 18 hours by reason of an Injury for which benefits are payable.

**INJURY** means bodily injury which is: 1) directly and independently caused by specific accidental contact with another body or object; 2) unrelated to any pathological, functional, or structural disorder; 3) a source of loss; 4) treated by a Physician within 30 days after the date of accident. All injuries sustained in one accident, including all related conditions and recurrent symptoms of these injuries will be considered one injury. Injury does not include loss which results wholly or in part, directly or indirectly, from disease or other bodily infirmity.

**INSURED PERSON** means the Named Insured. The term "Insured" also means Insured Person.

**INTENSIVE CARE** means: 1) a specifically designated facility of the Hospital that provides the highest level of medical care; and 2) which is restricted to those patients who are critically ill or injured. Such facility must be separate and apart from the surgical recovery room and from rooms, beds and wards customarily used for patient confinement. They must be: 1) permanently equipped with special life-saving equipment for the care of the critically ill or injured; and 2) under constant and continuous observation by nursing staff assigned on a full-time basis, exclusively to the intensive care unit. Intensive care does not mean any of these step-down units:

- 1) Progressive care;
- 2) Sub-acute intensive care;
- 3) Intermediate care units;
- 4) Private monitored rooms;
- 5) Observation units; or
- 6) Other facilities which do not meet the standards for intensive care.

## **DEFINITIONS** *(Continued)*

**MEDICAL EMERGENCY** means the occurrence of a sudden, serious and unexpected Injury. In the absence of immediate medical attention, a reasonable person could believe this condition would result in:

- 1) Death;
- 2) Placement of the Insured's health in jeopardy;
- 3) Serious impairment of bodily functions;
- 4) Serious dysfunction of any body organ or part; or
- 5) In the case of a pregnant woman, serious jeopardy to the health of the fetus.

Expenses incurred for "Medical Emergency" will be paid only for Injury which fulfills the above conditions. These expenses will not be paid for minor Injuries.

**MEDICAL NECESSITY** means those services or supplies provided or prescribed by a Hospital or Physician which are:

- 1) Essential for the symptoms and diagnosis or treatment of the Injury;
- 2) Provided for the diagnosis, or the direct care and treatment of the Injury;
- 3) In accordance with the standards of good medical practice;
- 4) Not primarily for the convenience of the Insured, or the Insured's Physician; and,
- 5) The most appropriate supply or level of service which can safely be provided to the Insured.

The Medical Necessity of being Hospital Confined means that: 1) the Insured requires acute care as a bed patient; and, 2) the Insured cannot receive safe and adequate care as an outpatient.

No benefits will be paid for expenses which are determined not to be a Medical Necessity, including any or all days of Hospital Confinement.

**NAMED INSURED** means an eligible, registered student of the Policyholder, if: 1) the student is properly enrolled in the program; and 2) the appropriate premium for coverage has been paid.

**NEGATIVE X-RAY** means an X-ray that shows the absence of a fracture; pathology; or disease.

**NEWBORN INFANT** means any child born of an Insured while that person is insured under this policy. Newborn Infants will be covered under the policy for the first 31 days after birth or until discharged. Coverage for such a child will be for Injury, including medically diagnosed congenital defects, birth abnormalities, prematurity and nursery care; benefits will be the same as for the Insured Person who is the child's parent.

**PHYSICIAN** means a legally qualified licensed practitioner of the healing arts who provides care within the scope of his/her license, other than a member of the person's immediate family.

The term "member of the immediate family" means any person related to an Insured Person within the third degree by the laws of consanguinity or affinity.

**PHYSIOTHERAPY** means any form of the following: physical or mechanical therapy; diathermy; ultra-sonic therapy; heat treatment in any form; manipulation or massage administered by a Physician.

**POSITIVE X-RAY** means an X-ray that shows the presence of a fracture; pathology; or disease.

### **DEFINITIONS** *(Continued)*

**PRESCRIPTION DRUGS** means: 1) prescription legend drugs; 2) compound medications of which at least one ingredient is a prescription legend drug; 3) any other drugs which under the applicable state or federal law may be dispensed only upon written prescription of a Physician; and 4) injectable insulin.

**REGISTERED NURSE** means a professional nurse (R.N.) who is not a member of the Insured Person's immediate family.

**SOUND, NATURAL TEETH** means natural teeth, the major portion of the individual tooth is present, regardless of fillings or caps; and is not carious, abscessed, or defective.

**USUAL AND CUSTOMARY CHARGES** means a reasonable charge which is: 1) usual and customary when compared with the charges made for similar services and supplies; and 2) made to persons having similar medical conditions in the locality where service is rendered. No payment will be made under this policy for any expenses incurred which in the judgment of the Company are in excess of Usual and Customary Charges.

**PART IV**  
**EXTENSION OF BENEFITS AFTER TERMINATION**

The coverage provided under this policy ceases on the Termination Date. However, if an Insured is Hospital Confined on the Termination Date from a covered Injury for which benefits were paid before the Termination Date, Covered Medical Expenses for such Injury will continue to be paid as long as the condition continues but not to exceed 90 days after the Termination Date.

The total payments made in respect of the Insured for such condition both before and after the Termination Date will never exceed the Maximum Benefit.

**PART V**  
**SCHEDULE OF BENEFITS**  
**MEDICAL EXPENSE BENEFITS-INJURY**  
**XAVIER UNIVERSITY OF LOUISIANA - STUDENT PLAN**  
**2025-1680-8**  
**INJURY ONLY BENEFITS**

<b>Maximum Benefit</b>	<b>\$10,000 (For Each Injury)</b>
<b>Deductible</b>	<b>\$750 (Per Insured Person, Per Policy Year)</b>
<b>Coinsurance</b>	<b>75% except as noted below</b>

This policy provides benefits for Injury sustained by an Insured Person while: 1) actually engaged, as an official representative of the Policyholder, in the play or practice of an intercollegiate sport under the direct supervision of a regularly employed coach or trainer of the Policyholder; or 2) actually being transported as a member of a group under the direct supervision of a duly delegated representative of the Policyholder for the purpose of participating in the play or practice of a scheduled intercollegiate sport.

The benefits payable are as defined in and subject to all provisions of this policy and any endorsements thereto. Benefits will be paid up to the Maximum Benefit for each service as scheduled below.

**Inpatient**

---

<b>Room &amp; Board:</b>	Usual and Customary Charges
<b>Intensive Care:</b>	Usual and Customary Charges
<b>Hospital Miscellaneous:</b>	Usual and Customary Charges
<b>Physiotherapy:</b>	Usual and Customary Charges
<b>Surgery:</b> <i>(Specified Surgery based on data provided by FAIR Health, Inc.)</i>	Usual and Customary Charges
<b>Assistant Surgeon:</b>	Usual and Customary Charges
<b>Anesthetist:</b>	25% of surgery allowance
<b>Registered Nurse:</b>	Usual and Customary Charges
<b>Physician's Visits:</b>	Usual and Customary Charges
<b>Pre-admission Testing:</b>	Usual and Customary Charges

**Outpatient**

---

<b>Surgery:</b> <i>(Specified Surgery based on data provided by FAIR Health, Inc.)</i>	Usual and Customary Charges
<b>Day Surgery Miscellaneous:</b>	Usual and Customary Charges
<b>Assistant Surgeon:</b>	Usual and Customary Charges
<b>Anesthetist:</b>	25% of surgery allowance
<b>Physician's Visits:</b> <i>(\$50 Deductible per visit)</i>	Usual and Customary Charges
<b>Physiotherapy:</b> <i>(\$50 Deductible per visit)</i>	Usual and Customary Charges
<b>Medical Emergency:</b> <i>(\$175 Deductible per visit)</i>	Usual and Customary Charges
<b>X-rays:</b>	Usual and Customary Charges
<b>Laboratory:</b> <i>(\$50 Deductible per visit)</i>	Usual and Customary Charges
<b>Tests &amp; Procedures</b>	Usual and Customary Charges
<b>Injections:</b>	Usual and Customary Charges
<b>Prescription Drugs:</b>	No Benefits

**SCHEDULE OF BENEFITS (Continued)**  
**MEDICAL EXPENSE BENEFITS**  
**Injury Only Benefits**

**Other**

---

<b>Ambulance:</b>	Usual and Customary Charges
<b>Durable Medical Equipment:</b>	80% of Usual and Customary Charges
<b>Consultant:</b> <i>(\$50 Deductible per visit)</i>	Usual and Customary Charges
<b>Dental:</b> <i>(\$100 maximum per tooth)(Benefits paid on Injury to Sound, Natural Teeth only.)</i>	Usual and Customary Charges

	<b>SUPPLEMENTAL MEDICAL</b>
<b>Maximum Benefit</b>	<b>No Benefits</b>

	<b>CATASTROPHIC MEDICAL</b>
<b>Maximum Benefit</b>	<b>No Benefits</b>

**SHC Referral Required:** Yes ( ) No (X)

**Conversion Permitted:** Yes ( ) No (X)

( ) **52 Week Benefit Period** or (X) **Extension of Benefits**

**Pre-Admission Notification:** Yes ( ) No (X)

**Other Insurance:** (X) **\*Excess Insurance** ( ) **Excess Motor Vehicle** ( ) **Primary Insurance**

\*If benefit is designated, see endorsement attached.

**PART VI**  
**MEDICAL EXPENSE BENEFITS - INJURY ONLY**

Benefits are payable for Covered Medical Expenses (see "Definitions") less any Deductible incurred by or for an Insured Person for loss due to Injury subject to: a) the Maximum Benefit for all services; b) the maximum amount for specific services; both as set forth in the Schedule of Benefits; and c) any coinsurance amount set forth in the Schedule of Benefits or any endorsement hereto. The total payable for all Covered Medical Expenses shall never exceed the Maximum Benefit stated in the Schedule of Benefits. Read the "Definitions" section and the "Exclusions and Limitations" section carefully.

No benefits will be paid for services designated as "No Benefits" in the Schedule of Benefits or for any matter described in "Exclusions and Limitations." If a benefit is designated, Covered Medical Expenses include:

1. **Room and Board Expense:** 1) daily semi-private room rate when Hospital Confined; and 2) general nursing care provided and charged by the Hospital.
2. **Intensive Care:** If provided in the Schedule of Benefits.
3. **Hospital Miscellaneous Expenses:** 1) while Hospital Confined; or 2) as a precondition for being Hospital Confined. Benefits will be paid for services and supplies such as: the cost of the operating room; laboratory tests; X-ray examinations; anesthesia; drugs (excluding take home drugs) or medicines; therapeutic services; and supplies. In computing the number of days payable under this benefit, the date of admission will be counted, but not the date of discharge.
4. **Physiotherapy (Inpatient):** See Schedule of Benefits.
5. **Surgery:** Physician's fees for inpatient surgery. Payment will be made based upon the surgical schedule as specified in the Schedule of Benefits. If two or more procedures are performed through the same incision or in immediate succession at the same operative session, the maximum amount paid will not exceed 50% of the second procedure and 50% of all subsequent procedures.
6. **Assistant Surgeon Fees:** in connection with inpatient surgery, if provided in the Schedule of Benefits.
7. **Anesthetist Services:** professional services administered in connection with inpatient surgery.
8. **Registered Nurse's Services:** 1) private duty nursing care only; 2) while Hospital Confined; 3) ordered by a licensed Physician; and 4) a Medical Necessity. General nursing care provided by the Hospital is not covered under this benefit.
9. **Physician's Visits:** when Hospital Confined. Benefits do not apply when related to surgery.
10. **Pre-admission Testing:** limited to routine tests such as: complete blood count; urinalysis; and chest X-rays. If otherwise payable under the policy, major diagnostic procedures such as: cat-scans; NMR's; and blood chemistries will be paid under the "Hospital Miscellaneous" benefit. This benefit is payable within 3 working days prior to admission.
11. **Surgery (Outpatient):** Physician's fees for outpatient surgery. Payment will be made based upon the surgical schedule as specified in the Schedule of Benefits. If two or more procedures are performed through the same incision or in immediate succession at the same operative session, the maximum amount paid will not exceed 50% of the second procedure and 50% of all subsequent procedures.
12. **Day Surgery Miscellaneous (Outpatient):** in connection with outpatient day surgery; excluding non-scheduled surgery; and surgery performed in a Hospital emergency room; trauma center; Physician's office; or clinic. Benefits will be paid for services and supplies such as: the cost of the operating room; laboratory tests and X-ray examinations, including professional fees; anesthesia; drugs or medicines; therapeutic services; and supplies.
13. **Assistant Surgeon Fees (Outpatient):** in connection with outpatient surgery, if provided in the Schedule of Benefits.

**MEDICAL EXPENSE BENEFITS - INJURY ONLY (Continued)**

14. **Anesthetist (Outpatient):** professional services administered in connection with outpatient surgery.
15. **Physician's Visits (Outpatient):** Benefits do not apply when related to surgery or Physiotherapy.
16. **Physiotherapy (Outpatient):** See Schedule of Benefits.
17. **Medical Emergency Expenses (Outpatient):** only in connection with a Medical Emergency as defined. Benefits will be paid for the use of the emergency room and supplies. Treatment must be rendered within 72 hours from time of Injury.
18. **Diagnostic X-ray Services (Outpatient):** if so noted in the Schedule of Benefits, separate maximums apply to positive and negative X-rays. Diagnostic X-rays are only those procedures identified in Physicians' Current Procedural Terminology (CPT) as codes 70000 - 79999 inclusive.
19. **Laboratory Procedures (Outpatient):** Laboratory Procedures are only those procedures identified in Physicians' Current Procedural Terminology (CPT) as codes 80000 - 89999 inclusive.
20. **Tests and Procedures (Outpatient):** 1) diagnostic services and medical procedures; 2) performed by a Physician; 3) excluding Physician's Visits; Physiotherapy; X-rays; and Laboratory Procedures.
21. **Injections (Outpatient):** 1) when administered in the Physician's office; and 2) charged on the Physician's statement.
22. **Prescription Drugs (Outpatient):** See Schedule of Benefits.
23. **Ambulance Services:** See Schedule of Benefits.
24. **Durable Medical Equipment:** 1) when prescribed by a Physician; and 2) a written prescription accompanies the claim when submitted. Replacements are never covered. Durable medical equipment includes equipment that: 1) is primarily and customarily used to serve a medical purpose; 2) can withstand repeated use; and 3) generally is not useful to a person in the absence of Injury. No benefits will be paid for rental charges in excess of purchase price.
25. **Consultant Physician Fees:** when requested and approved by the attending Physician.
26. **Dental Treatment:** 1) performed by a Physician; and, 2) made necessary by Injury to Sound, Natural Teeth. Breaking a tooth while eating is not covered. Routine dental care and treatment to the gums are not covered.

**PART VII**  
**EXCLUSIONS AND LIMITATIONS**

No benefits will be paid for: a) loss or expense caused by, contributed to, or resulting from; or b) treatment, services or supplies for, at, or related to:

1. Biofeedback;
2. Cosmetic procedures, except cosmetic surgery required to correct an Injury for which benefits are otherwise payable under this policy;
3. Custodial care; care provided in: rest homes, health resorts, homes for the aged, halfway houses, college infirmaries or places mainly for domiciliary or custodial care; extended care in treatment or substance abuse facilities for domiciliary or custodial care;
4. Dental treatment, except for accidental Injury to Sound, Natural Teeth;
5. Elective Surgery or Elective Treatment;
6. Eye examinations, eye refractions, eyeglasses, contact lenses, prescriptions or fitting of eyeglasses or contact lenses, vision correction surgery, or other treatment for visual defects and problems;
7. Foot care including: flat foot conditions, supportive devices for the foot, care of corns, bunions (except capsular or bone surgery), calluses, toenails, fallen arches, weak feet, chronic foot strain, and symptomatic complaints of the feet;
8. Health spa or similar facilities; strengthening programs;
9. Hearing examinations or hearing aids; or other treatment for hearing defects and problems. "Hearing defects" means any physical defect of the ear which does or can impair normal hearing, apart from the disease process;
10. Preventive medicines or vaccines, except where required for treatment of a covered Injury;
11. Injury for which benefits are paid or payable under any Workers' Compensation or Occupational Disease Law or Act, or similar legislation;
12. Investigational services;
13. Lipectomy;
14. Motor vehicle Injury, except due to the fault of a third party;
15. Participation in a riot or civil disorder; commission of or attempt to commit a felony;
16. Prescription Drugs, services or supplies as follows:
  - a) Therapeutic devices or appliances, including: hypodermic needles, syringes, support garments and other non-medical substances, regardless of intended use;
  - b) Immunization agents, biological sera, blood or blood products administered on an outpatient basis;
  - c) Drugs labeled, "Caution - limited by federal law to investigational use" or experimental drugs, except as specifically provided in the policy under Benefits for Clinical Trial for Cancer Treatment;
  - d) Products used for cosmetic purposes;
  - e) Anabolic steroids used for body building;
  - f) Growth hormones; or
  - g) Refills in excess of the number specified or dispensed after one (1) year of date of the prescription.

### **EXCLUSIONS AND LIMITATIONS (*Continued*)**

17. Research or examinations relating to research studies, or any treatment for which the patient or the patient's representative must sign an informed consent document identifying the treatment in which the patient is to participate as a research study or clinical research study;
18. Routine physical examinations and routine testing; screening exams or testing in the absence of Injury;
19. Services provided normally without charge by the Health Service of the Policyholder; or services covered or provided by the student health fee;
20. Sickness or disease in any form; over-exertion; fainting; or hernia, regardless of how caused;
21. Supplies, except as specifically provided in the policy;
22. Treatment in a Government hospital, unless there is a legal obligation for the Insured Person to pay for such treatment; and
23. War or any act of war, declared or undeclared; or while in the armed forces of any country (a pro-rata premium will be refunded upon request for such period not covered).

# UNITED HEALTHCARE INSURANCE COMPANY

## POLICY ENDORSEMENT

**In consideration of the premium charged, it is hereby understood and agreed that the policy to which this endorsement is attached is amended as follows:**

### **EXCESS PROVISION INJURY ONLY**

Except due to the fault of a third party, no benefit of this policy is payable for any expense incurred for Injury which is paid or payable by: 1) other valid and collectible group insurance; or, 2) under an automobile insurance policy.

This Excess Provision will not be applied to the first \$100 of medical expenses incurred.

Covered Medical Expenses excludes amounts not covered by the primary carrier due to penalties imposed on the Insured for failing to comply with policy provisions or requirements.



President

**This endorsement takes effect and expires concurrently with the policy to which it is attached, and is subject to all of the terms and conditions of the policy not inconsistent therewith.**

# UnitedHealthcare Insurance Company

## Notice to Insureds

### RESOLUTION OF GRIEVANCES REGARDING MEDICAL NECESSITY

You, the Insured, will be notified in writing by us if a claim or any part of your claim is denied. The notice will include the specific reason or reasons for the denial and the reference to the pertinent plan provision(s) on which the denial was based.

If you have a complaint about your claim denial, you may call our Customer Services telephone number 1-877-349-9017 for further explanation to informally resolve your complaint. If you are not satisfied with our explanation of why the claim was denied, you, your authorized representative or provider may request an internal review of the claim denial. The following is our complaint and grievance review process:

- 1) The Insured must request in writing a benefit review within 60 days after the date that you receive the notice denying your claim. This will be an informal reconsideration review process of your claim by a Claims Supervisor. The Insured may not attend this review.
- 2) A decision will be made by the Claims Supervisor within 30 days after the receipt of your request for review or the date all information required from the Insured is received.
- 3) If the Claims Supervisor denies the claim submitted for review and you are not satisfied with the explanation for the decision, you may request a first level grievance review. The Insured is not required to attend the first level review.

### FIRST LEVEL GRIEVANCE REVIEW

- 1) The first level grievance material must be submitted in writing by the Insured or his or her provider for consideration by the first level reviewer.
- 2) Within 3 business days after we receive your request for a first-level grievance review, we must provide you with the name, address and telephone number of the grievance coordinator and information on how to submit written material.
- 3) The Insured may attend this review but is not required to do so.
- 4) A first level review written decision will be issued to the Insured and, if applicable, the Insured's provider, within 30 days of the receipt of the grievance. The person or persons reviewing the grievance shall not be the same person or persons who initially handled the matter that is the subject of the grievance, and, if the issue is a clinical one, at least one of which shall be a medical doctor with appropriate expertise to evaluate the matter. The written decision issued in a first level grievance review shall contain:

- A) The professional qualifications and licensure of the person or persons reviewing the grievance.
- B) A statement of the reviewer's understanding of the grievance.
- C) The reviewers' decision in clear terms and the contractual basis or medical rationale in sufficient detail for the Insured to respond further to the Insurer's position.
- D) A reference to the evidence or documentation used as the basis for the decision
- E) A statement advising the Insured of his or her right to request a second level grievance review and a description of the procedure for submitting a second level grievance.

### SECOND LEVEL GRIEVANCE REVIEW

- 1) A second level grievance review is available to the Insured who is dissatisfied with the first level grievance review decision.
- 2) A second level grievance review meeting will be scheduled and held within the next 45 days.
- 3) Within 15 days of the receipt of the written request for the second level review, we will provide the following information to the Insured:
  - A) The date of the scheduled second level grievance review.
  - B) The name, address and telephone number of the grievance review coordinator.
  - C) A statement of the Insured's rights, including the right to:
    - (1) Request and receive from us all information relevant to the case;
    - (2) Present his or her case to the review panel;
    - (3) Attend the second level grievance review meeting; however, the Insured or Insured's representative is not required to attend the meeting.
    - (4) Submit supporting material prior to and at the review meeting;
    - (5) Ask questions of any member of the panel;
    - (6) Be assisted or represented by a person of the Insured's choosing, including a family member, employer representative or attorney.

- D) The review panel's recommendation to the Insurer and the rationale behind that recommendation.
- E) A description or reference to the evidence or documentation considered by the review panel in making the recommendation.
- F) In the review of a clinical matter, a written statement of the clinical rationale, including the clinical review criteria, that was used by the review panel to make the recommendation.
- G) The rationale for the Insurer's decision if it differs from the review panel's recommendation
- H) A statement that the decision is the Insurer's final determination in the matter.
- I) Notice of the availability of the Commissioner's office for assistance, including the telephone number and address of the Commissioner's office.

### **EXPEDITED GRIEVANCE REVIEW**

- 1) An expedited grievance review shall be provided in a situation where the time frame of the standard grievance procedures would seriously jeopardize the life or health of an Insured or would jeopardize the Insured's ability to regain maximum function. Expedited reviews shall be evaluated by an appropriate clinical peer or peers in the same or similar specialty as would typically manage the case being reviewed. The clinical peer or peers shall not have been involved in the initial adverse determination.
- 2) We shall provide an expedited review to all request concerning an admission, availability of care, continued stay or health care service for an Insured who has received emergency services but has not been discharged from a facility. Adverse determinations made on a retrospective basis may only be appealed through the standard grievance process. All necessary information, including our decision, shall be transmitted between us and the Insured or the provider acting on behalf of the Insured by telephone, facsimile or the most expeditious method available.
- 3) In an expedited review, we shall make a decision and notify the Insured as expeditiously as the Insured's medical condition requires, but in no event more than 72 hours after the review is commenced. If the expedited review is a concurrent review determination, the service shall be continued without liability to the Insured until the Insured has been notified of the determination. We shall provide written confirmation of our decision concerning an expedited review within 2 business days of providing notification of that decision, if the initial notification was not in writing.
- 4) We shall provide reasonable access, not to exceed one business day after receiving a request for expedited review, to a clinical peer who can perform the expedited review.

- 5) In any case where the expedited review process does not resolve a difference of opinion between us and the Insured or the provider acting on behalf of the Insured, the Insured or the provider acting on behalf of the Insured may submit a written grievance, unless the provider is prohibited from filing a grievance by federal or other state law. We shall review it as a second level grievance. In conducting the review, we shall make a decision and notify the Insured as expeditiously as the Insured's medical condition requires, but in no event for more than 72 hours after the grievance is submitted.

### **EXPEDITED EXTERNAL REVIEW**

At the time the insured receives an adverse determination involving an emergency medical condition of the Insured, the Insured's health care provider may request an expedited external review.

- 1) We will provide all necessary records to the independent review organization by telephone, facsimile, or any other available expeditious method. The review organization may also consider the Insured's medical records, the treating health care professional's recommendation; other reports submitted by us, the Insured or the Insured's treating physician; and other applicable generally accepted practice guidelines.
- 2) Within 72 hours after receiving appropriate medical information for an expedited review, the independent review organization shall make a decision to uphold or reverse the adverse determination and notify the Insured, the Insured's health care provider and us. Such notice shall include the principal reason or reasons for the decision and references to evidence or documentation considered in making the decision.
- 3) An external review decision shall be legally binding on us and on the Insured.

**The State of Louisiana Department of Insurance is available to assist insurance consumers with insurance-related problems and questions. You may inquire in writing to the Department at 1702 North Third Street, Baton Rouge, LA 70802 or by telephone at (225) 342-5900 or toll free at (800) 259-5300.**

# Notice of Non-Discrimination

We<sup>1</sup> comply with the applicable civil rights laws and do not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex (including pregnancy, sexual orientation, and gender identity). We do not exclude people or treat them less favorably because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

We provide free aids and services to help you communicate with us. You can ask for interpreters and/or for communications in other languages or formats such as large print. We also provide reasonable modifications for persons with disabilities.

If you need these services, call **1-866-260-2723** for Medical Plans, **1-800-638-3120** for Vision Plans, **1-877-816-3596** for Dental Plans (TTY 711).

Civil Right Coordinator  
UnitedHealthcare Civil Rights Grievance  
P.O. Box 30608  
Salt Lake City, UTAH 84130  
[UHC\\_Civil\\_Rights@uhc.com](mailto:UHC_Civil_Rights@uhc.com)

If you need help with your complaint, please call **1-866-260-2723** for Medical Plans, **1-800-638-3120** for Vision Plans, **1-877-816-3596** for Dental Plans. (TTY 711).

You can also file a complaint with the U.S. Dept. of Health and Human Services, Office for Civil Rights:

**Online:** <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>  
**Phone:** Toll-free **1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)**  
**Mail:** U.S. Dept. of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201

Complaint forms are available at <https://www.hhs.gov/ocr/complaints/index.html>.

This notice is available at: <https://www.uhc.com/content/dam/uhcdotcom/en/npp/NDN-LA-UHC-StudentResources-EN.pdf>

---

<sup>1</sup>For purposes of the Language Assistance Services and this Non-Discrimination Notice ("Notice"), "We" refers to the following entities: Dental Benefit Providers, Inc.; Health Allies, Inc.; Spectera, Inc.; UMR, Inc.; United Behavioral Health,; United Behavioral Health of New York, I.P.A.; UnitedHealthcare Insurance Company; and UnitedHealthcare Insurance Company of New York. Please note that not all entities listed are covered by this Notice.

**NOTICE OF AVAILABILITY OF LANGUAGE ASSISTANCE SERVICES AND ALTERNATE FORMATS**

**ATTENTION:** You can get an interpreter to talk to your doctor at the time of your appointment or with us. If you speak English, free language assistance services and free communications in other formats, such as large print, are available to you. Call **1-866-260-2723** for Medical Plans, **1-800-638-3120** for Vision Plans, **1-877-816-3596** for Dental Plans, or call the toll-free phone number listed on your ID card. (TTY: 711).

**ትኩረት፡-** በቀጠሮታ ጊዜ ወይም ከእኛ ጋር ሲሆኑ ከሐኪምዎ ጋር ለመነጋገር አስተርጓሚ ማግኘት ይችላሉ። **አማርኛ (Amharic)** የሚናገሩ ከሆኑ፤ ነፃ የቋንቋ ድጋፍ አገልግሎቶች እና ነፃ ግንኙነቶች እንደ ትልቅ ህትመት ባሉ ሌሎች ቅርጾች ለአርሰዎ ይገኛሉ። ለህክምና ዕቅዶች ወደ **1-866-260-2723**፤ ለአይታ ዕቅዶች ወደ **1-800-638-3120**፤ ለጥርስ ዕቅዶች ወደ **1-877-816-3596** ይደውሉ ወይም በአባል መታወቂያ ካርድህ ላይ ወደተዘረዘረው ነፃ የስልክ ቁጥር ይደውሉ። (TTY: 711)።

يرجى الانتباه: يمكنك الحصول على مترجم فوري لمساعدتك في التحدث مع طبيبك خلال الموعد أو معنا. إذا كنت تتحدث اللغة العربية (Arabic)، ستوفر لك خدمات المساعدة اللغوية المجانية والمراسلات المجانية بتفسيرات أخرى، مثل الطباعة بأحرف كبيرة. اتصل على **1-866-260-2723** للخطط الطبية، أو **1-800-638-3120** لخطط رعاية البصر، أو **1-877-816-3596** لخطط الأسنان، أو اتصل برقم الهاتف المجاني المدرج على بطاقة هوية العضو الخاصة بك. (TTY: 711)

**মনোযোগ দিয়ে শুনুন:** আপনার অ্যাপয়েন্টমেন্টের সময় আপনার ডাক্তারের সাথে কথা বলার জন্য বা আমাদের সাথে কথা বলার জন্য আপনি একজন দোভাষী পেতে পারেন। আপনি যদি বাংলা (Bengali) এ কথা বলেন, তাহলে বিনামূল্যের ভাষা সহায়তা পরিষেবা এবং অন্যান্য বিনামূল্যের বিভিন্ন যোগাযোগ পদ্ধতি, যেমন বড় মুদ্রণ, আপনার জন্য উপলব্ধ থাকবে। মেডিকেল প্ল্যানের জন্য কল করুন **1-866-260-2723** নম্বরে, ভিশন প্ল্যানের জন্য কল করুন **1-800-638-3120** নম্বরে, ডেন্টাল প্ল্যানের জন্য কল করুন **1-877-816-3596** নম্বরে, অথবা আপনার সদস্য আইডি কার্ডে টোল-ফ্রি ফোন নম্বরে কল করুন। (TTY: 711)

**ចំណាំ:** អ្នកអាចស្នើសុំអ្នកបកប្រែ ដើម្បីទំនាក់ទំនងជាមួយគ្រូពេទ្យរបស់អ្នក នៅពេលណាដែល ឬនិយាយជាមួយយើងខ្ញុំ។ បើសិនអ្នកនិយាយ**កម្ពុជាខ្មែរ (Cambodian Mon-Khmer)** មានសេវាជំនួយកម្ពុជា ដោយឥតគិតថ្លៃ ការទំនាក់ទំនងដោយឥតគិតថ្លៃ ក្នុងទម្រង់ផ្សេងទៀត ដូចជាអត្ថប្រយោជន៍ មានសម្រាប់អ្នក។ សូមហៅទូរស័ព្ទទៅ **1-866-260-2723** សម្រាប់ការប្រាប់ដឹងសម្រាប់ **1-800-638-3120** សម្រាប់ការប្រាប់ដឹងទៅផ្នែក **1-877-816-3596** សម្រាប់ការប្រាប់ដឹងទៅផ្នែក ឬហៅទូរស័ព្ទទៅលេខទូរស័ព្ទដោយមិនគិតថ្លៃ ដែលបានចុះក្នុងបញ្ជីសមាជិករបស់អ្នក។ (TTY: 711)។

**ATENSHUN:** Kunjka me liye ayu yo interprete para ughul maghal na dokto ya eppunghi me guahu. Gare kapetal **Faluwasch (Carolinian)**, ye toore paliuwal kapetal Faluwasch lane bwe me sew format, ta tipel lane, bwe bwale tepangiyom. Kali **1-866-260-2723** para ughul Lalap ni ughul tipiye, **1-800-638-3120** para ughul Lalap ni tipiye nu mata, **1-877-816-3596** para ughul Lalap ni tipiye nu apapa, o kali ewe kali rerekkepal ni Nuumur ni telepon yeeg listed me ni Kaaret ni meybur ID-mu. (TTY: 711).

**ATENSYON:** Siña hao humosga un intérprete para kumuentos yan i doktermu gi ora di i konsulta-mu pat yan hame. Yanggen fifino' hao **CHamoru (Chamorro)**, guaha setbisio siha para hãgu ni' mandibãtdi, i setbision fino' pat lengguãhi yan fina'uma'esiha gi otro na manera siha, taiguihi i para mana'dangkolo i inemprenta. Kålle **1-866-260-2723** para Planån Medikú, **1-800-638-3120** para Planån Visión, **1-877-816-3596** para Planån Dental, pat kålle i númeru gratut na teleponu na esta pã'go gi kãtta ID para miembro -mu. (TTY: 711).

請注意：您可以獲得一位口譯員，在您看診時與您的醫生溝通或平常與我們溝通。如果您說中文 (Chinese)，我們可為您提供免費的語言協助服務與其他溝通格式，例如大字版文件。醫療計劃請致電1-866-260-2723，視力計劃請致電1-800-638-3120，牙科計劃請致電 1-877-816-3596，或撥打您會員卡上所列的免付費電話號碼。(TTY：711)。

**توجه:** شما می‌توانید یک مترجم برای صحبت با پزشک خود در زمان ویزیت یا برای گفتگو با ما، درخواست کنید. اگر فارسی (Farsi)، صحبت می‌کنید، خدمات رایگان کمک زبانی و خدمات رایگان ارتباطی در سایر قالب‌ها، مانند چاپ با حروف درشت، در دسترس شما هستند. برای برنامه‌های پزشکی یا شماره 1-866-260-2723 و برای طرح چشم پزشکی یا شماره 1-800-638-3120 و برای طرح دندانپزشکی یا شماره 1-877-816-3596، یا با (TTY: 711). اگر به کمک بیشتری نیاز دارید، با خط تلفن رایگان سازمان

**ATTENTION :** Vous pouvez demander à un(e) interprète de parler à votre médecin au moment de votre rendez-vous ou avec nous. Si vous parlez **français (French)**, des services d'assistance linguistique et des communications dans d'autres formats, notamment en gros caractères, sont mis à votre disposition gratuitement. Appelez le 1-866-260-2723 pour les régimes médicaux, le 1-800-638-3120 pour les régimes de soins de la vue, le 1-877-816-3596 pour les régimes de soins dentaires, ou appelez le numéro de téléphone gratuit indiqué sur votre carte de membre. (TTY : 711).

**ACHTUNG:** Sie können für Gespräche mit Ihrem Arzt bei Ihrem Termin oder mit uns einen Dolmetscher anfordern. Falls Sie **Deutsch (German)** sprechen, stehen Ihnen kostenlose Sprachassistentendienste und kostenlose Kommunikation in anderen Formaten, wie zum Beispiel große Schrift, zur Verfügung. Rufen Sie 1-866-260-2723 für Krankenversicherungen, 1-800-638-3120 für Augenversicherungen, 1-877-816-3596 für Zahnversicherungen oder die gebührenfreie Telefonnummer auf Ihrer Mitgliedskarte an. (TTY: 711).

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μπορείτε να πάρετε έναν διερμηνέα για να μιλήσετε με το γιατρό σας στο ραντεβού σας ή για να μιλήσετε μαζί μας. Εάν μιλάτε **Ελληνικά (Greek)**, υπάρχουν διαθέσιμες δωρεάν υπηρεσίες γλωσσικής βοήθειας και δωρεάν επικοινωνία σε άλλες μορφοποιήσεις, όπως μεγάλα γράμματα. Καλέστε στο 1-866-260-2723 για ιατρικά προγράμματα, στο 1-800-638-3120 για οφθαλμολογικά προγράμματα, στο 1-877-816-3596 για οδοντιατρικά προγράμματα ή καλέστε τον αριθμό τηλεφώνου χωρίς χρέωση που αναγράφεται στην κάρτα μέλους σας. (TTY: 711).

**ધ્યાન આપો:** તમે તમારી મુલાકાત સમયે અથવા અમારી સાથે તમારા ડૉક્ટર સાથે વાત કરવા માટે દુભાષિયા મેળવી શકો છો. જો તમે ગુજરાતી (Gujarati), બોલો છો, તો મફત ભાષા સહાયતા સેવાઓ અને અન્ય ફોર્મેટમાં મફત સંચાર, જેમ કે મોટી પ્રિન્ટ, તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. મેડિકલ પ્લાન માટે 1-866-260-2723, વિઝન પ્લાન માટે 1-800-638-3120, ડેન્ટલ પ્લાન માટે 1-877-816-3596 પર કોલ કરો અથવા તમારા સભ્ય આઈડી કાર્ડ પર સૂચિબદ્ધ ટોલ-ફ્રી ફોન નંબર પર કોલ કરો. (TTY: 711).

**ATANSYON:** Ou ka jwenn yon entèprèt pou pale ak doktè ou a nan moman randevou w la oswa avèk nou. Si w pale **Kreyòl Ayisyen (Haitian Creole)**, sèvis asistans lang gratis ak kominikasyon gratis nan lòt fòm, tankou gwo lèt, disponib pou ou. Rele 1-866-260-2723 pou Plan Medikal, 1-800-638-3120 pou Plan Vizyon, 1-877-816-3596 pou Plan Dantè, oswa rele nimewo telefòn gratis ki endike sou kat ID manm ou a. (TTY: 711).

**ध्यान दें:** आप अपनी अपॉइंटमेंट के समय या हमारे साथ अपने डॉक्टर से बात करने के लिए एक दुभाषिया प्राप्त कर सकते हैं। यदि आप हिन्दी (Hindi) बोलते हैं, तो मुफ्त भाषा सहायता सेवाएँ और बड़े प्रिंट जैसे अन्य प्रारूपों में मुफ्त संचार सेवा आपके लिए उपलब्ध हैं। मेडिकल प्लान के लिए 1-866-260-2723 पर कॉल करें, विजन प्लान के लिए 1-800-638-3120 पर, डेंटल प्लान के लिए 1-877-816-3596 पर कॉल करें, या अपने सदस्य आईडी कार्ड पर सूचीबद्ध टोल-फ्री फोन नंबर पर कॉल करें। (TTY: 711)

**CEEB TOOM:** Koj tuaj yeem tau txais ib tug neeg txhais lus tham nrog koj tus kws kho mob thaum lub sijhawm kev teem caij los sis thaum tham nrog peb. Yog tias koj hais **Lus Hmoob (Hmong)**, yuav muaj cov kev pab cuam txhais lus pub dawb thiab kev sib txuas lus ua lwm hom qauv, xws li luam ua tus ntawv loj rau koj. Hu rau **1-866-260-2723** rau Cov Phiaj Xwm Kho Mob, **1-800-638-3120** rau Cov Phiaj Xwm Kho Qhov Muag, **1-877-816-3596** rau Cov Phiaj Xwm Kho Hniav, los yog hu rau tus xov tooj hu dawb uas teev rau hauv koj daim npav ID. (TTY: 711).

**ATENSIÓN:** Makaalaka iti interpreter a makisarita kadakami wenno iti doktormo iti oras ti appointment-mo. No makasaoka iti **Ilocano (Ilocano)**, makaalaka iti libre a tulong iti lengguahe ken libre a pannakikomunikar iti sabali a format, kas iti dadakkel a letra. Tawagam ti **1-866-260-2723** para kadagiti Plan a Medikal, **1-800-638-3120** para kadagiti Plan para iti Panagkita, **1-877-816-3596** para kadagiti Plan para iti Ngipen, wenno tawagam ti libre a numero ti telepono a nailista iti ID card-mo kas miembro. (TTY: 711).

**ATTENZIONE:** il giorno del Suo appuntamento, può richiedere i servizi di un interprete per parlare con il Suo medico o con noi. Se parla **italiano (Italian)**, sono disponibili gratuitamente servizi di assistenza linguistica e comunicazioni in altri formati, come la stampa a caratteri grandi. Chiami il numero **1-866-260-2723** per i piani sanitari, il numero **1-800-638-3120** per i piani oculistici e il numero **1-877-816-3596** per i piani dentistici, oppure chiami il numero verde riportato sul Suo tesserino identificativo. (TTY: 711).

**ご注意:** ご予約にお越しの際またはご来院の際、医師とお話になるための通訳者を手配することが可能です。あなたが**日本語 (Japanese)**をお話になる場合、無料の言語支援サービスおよび大きい活字など他の形式による無料のコミュニケーションをご利用になれます。医療プランについては**1-866-260-2723**、眼科プランについては**1-800-638-3120**、歯科プランについては**1-877-816-3596**までお電話いただくか、メンバー ID カードに記載の通話料無料の番号までお電話ください。(TTY: 711)。

**주의:** 진료 시 의사와 상담하거나 저희와의 소통을 위해 통역사 서비스를 받으실 수 있습니다.

**한국어(Korean)**를 사용하시는 경우 무료 언어 지원 서비스와 큰 활자체 등 다른 형식으로 된 의사 소통 매체를 이용하실 수 있습니다. 의료 플랜의 경우 **1-866-260-2723**, 안과 플랜의 경우

**1-800-638-3120**, 치과 플랜의 경우 **1-877-816-3596**번으로 전화하거나 귀하의 회원 ID 카드에 기재된 무료 전화번호로 전화하십시오. (TTY: 711).

**ໝາຍເຫດ:** ທ່ານສາມາດຂໍນາຍແປພາສາເພື່ອເຂົ້າກັບທ່ານໝໍໃນເວລາທີ່ທ່ານນັດໝາຍ ຫຼື ກັບພວກເຮົາໄດ້. ຖ້າວ່າທ່ານເວົ້າ **ພາສາລາວ (Lao)**, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານ ພາສາ ແລະ ການສື່ສານພຣີໃນຮູບແບບອື່ນໆ, ເຊັ່ນ: ການພິມຂະໜາດ ໃຫຍ່, ແມ່ນມີໃຫ້ທ່ານ. ໂທ **1-866-260-2723** ສໍາລັບແຜນການທາງການແພດ, **1-800-638-3120** ສໍາລັບແຜນການທາງສາຍຕາ, **1-877-816-3596** ສໍາລັບແຜນການທາງແຂ້ວ, ຫຼື ໂທຫາເບີໂທພຣີທີ່ລະບຸໄວ້ໃນບັດປະຈຳຕົວສະມາຊິກຂອງທ່ານ.(TTY: 711).

**SHOOH:** Nánihoot'áani góne' ne'azee' íl'íni bich'í' yáńíti' doodago nihí nihich'í' yáńíti'go ata' halne'í'la' naayílt'eehgo bíighah. **Diné (Navajo)** bizaad bee yáńíti'to, t'áá jiik'eh saad bee áka'e'eyeed bee áka'anída'ow'í dóó t'áá jiik'eh nááná'ahgo át'éego bee hada'dilyaaígíí bee ahít hane', díí nitsaago bik'e'ashchíní, ná dahólq. Ats'íis Nánél'jìh Bee Hada'dít'éhí biniiyé kohjì' 1-866-260-2723 hodíilnih, Anáá' Bee Hoot'íni Bee Hada'dít'éhí biniiyé kohjì' 1-800-638-3120 hodíilnih, Awoo' Bee Hada'dít'éhí biniiyé kóhji' 1-877-816-3596 hodíilnih, doodago bee nít ha'dít'éhí ninaaltsoos nít'izí bee nééhóziní ID bąąh t'áá jiik'eh námbóo bee dahane'í biká'ígíí bee hodíilnih. (TTY: 711).

**ध्यान दिनुहोस्:** तपाईंले आफ्नो अपोइन्टमेन्टको समयमा वा हामीसँग आफ्नो डाक्टरसँग कुरा गर्न दोभाषे लिन सक्नुहुन्छ। तपाईं **नेपाली (Nepali)** बोल्नुहुन्छ भने, निःशुल्क भाषा सहायता सेवाहरू र ठूलो अक्षर जस्ता अन्य ढाँचाहरूमा निःशुल्क सञ्चार सेवाहरू तपाईंको लागि उपलब्ध छन्। चिकित्सा योजनाहरूको लागि 1-866-260-2723 भिजन योजनाहरूको लागि 1-800-638-3120 दन्त योजनाहरूको लागि 1-877-816-3596 मा कल गर्नुहोस्, वा तपाईंको सदस्य परिचयपत्रमा सूचीबद्ध टोल-फ्री फोन नम्बरमा कल गर्नुहोस्। (TTY: 711)

**WICHDICH:** Du darfst en Interpreter griege fer schwetze mit dei Dokter an dei Appointment odder mit uns. Wann du **Deutsch (Pennsylvania Dutch)** schwetzsch un brauchsch Hilf fer communicat-e, kenne mer dich helfe unni as es dich ennich eppes koschde zellt. Mir kenne differnti Sadde Schprooch-Hilf beigriege aa fer nix. Call 1-866-260-2723 fer Plans as zu duh hen mit Dokteres, 1-800-638-3120 fer Plans as zu duh hen mit Sehne, 1-877-816-3596 fer Plans as zu duh hen mit Zaeh, odder call die Toll-Free Phone Number as uff dei ID Card is. (TTY: 711).

**UWAGA:** Możesz poprosić tłumacza o pomoc w rozmowie z lekarzem w czasie wizyty lub z nami. Osoby mówiące w języku **polskim (Polish)**, mają dostęp do bezpłatnej usługi pomocy językowej i bezpłatnej komunikacji w innych formatach, takich jak duży druk. Zadzwoń pod numer 1-866-260-2723 w celu uzyskania informacji o planach medycznych, 1-800-638-3120 o planach okulistycznych, 1-877-816-3596 o planach stomatologicznych lub zadzwoń pod bezpłatny numer telefonu podany na karcie członkowskiej. (TTY: 711).

**ATENÇÃO:** Você pode ter um intérprete para falar com o médico no momento da consulta ou conosco. Se você fala **português (Portuguese)**, há serviços gratuitos de assistência linguística e comunicações gratuitas em outros formatos, como letras grandes, disponíveis para você. Ligue para 1-866-260-2723 para planos médicos, 1-800-638-3120 para planos oftalmológicos, 1-877-816-3596 para planos odontológicos ou ligue para o número de telefone gratuito listado no seu cartão de ID de membro. (TTY: 711).

**ਧਿਆਨ ਦਿਓ:** ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟ ਦੇ ਸਮੇਂ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਨਾਲ ਜਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਰੱਲ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਦੁਬਾਸ਼ੀਆ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ **ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi)** ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਮੁਫਤ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਫਾਰਮੈਟਾਂ ਵਿੱਚ ਮੁਫਤ ਸੰਚਾਰ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਵੱਡੇ ਅੱਖਰਾਂ ਵਿੱਚ, ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਮੈਡੀਕਲ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਲਈ 1-866-260-2723, ਵਿਜ਼ਨ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਲਈ 1-800-638-3120, ਡੈਂਟਲ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਲਈ 1-877-816-3596 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ, ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਮੈਂਬਰ ਆਈਡੀ ਕਾਰਡ 'ਤੇ ਸੂਚੀਬੱਧ ਟੋਲ-ਫ੍ਰੀ ਫੋਨ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। (TTY: 711)

**ВНИМАНИЕ!** Вы можете воспользоваться услугами устного переводчика для общения с вашим врачом во время приема или через наши услуги. Если вы говорите на **русском языке (Russian)**, вам доступны бесплатные услуги языковой поддержки и бесплатные материалы в других форматах, например, напечатанные крупным шрифтом. Позвоните по телефону **1-866-260-2723** для медицинских планов, **1-800-638-3120** для планов по охране зрения, **1-877-816-3596** для планов по стоматологическим услугам или на линию для бесплатного звонка, указанную на вашей идентификационной карточке участника. (Линия TTY: 711).

**FA'AALIGA:** Afai e te tautala i le **Faa-Samoa (Samoan)**, o lo'o avanoa mo oe 'au'aunaga fesoasoani tau gagana e leai se totogi ma feso'ota'iga e leai se totogi i isi faiga, e pei o lomiga e lapopo'a mata'itusi. Vala'au **1-866-260-2723** mo Fuafuaga Fa'afoma'i, **1-800-638-3120** mo Fuafuaga Va'ai, **1-877-816-3596** mo Fuafuaga Nifo, pe vala'au le numera telefoni e leai se totogi o lo'o lisiina i luga o lau pepa ID tagata. (TTY: 711).

**FIIRO GAAR AH:** Waxaad heli kartaa turjumaan si aad ula hadasho dhakhtarkaaga wakhtiga ballanta ama annaga. Haddii aad ku hadasho **Soomaali (Somali)**, adeegyada taageerada luqadda bilaashka ah iyo isgaarsiino bilaash ah oo qaabab kale ah, sida far waaweyn, ayaa diyaar kuu ah. Wac **1-866-260-2723** wixii ah Qorshayaasha Caafimaadka, **1-800-638-3120** Qorshooyinka Aragtida, **1-877-816-3596** wixii ah Qorshooyinka Ilkaha, ama wac lambarka telefoonka bilaashka ah ee ku qoran kaarka aqoonsiga xubinta. (TTY: 711).

**ATENCIÓN:** Puede conseguir un intérprete para hablar con nosotros o con su médico durante su cita. Si usted habla **español (Spanish)**, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia en otros idiomas y comunicaciones gratuitas en otros formatos, como letra grande. Llame al **1-866-260-2723** para los planes médicos, al **1-800-638-3120** para los planes de la vista y al **1-877-816-3596** para los planes dentales, o llame al número de teléfono gratuito que aparece en su tarjeta de identificación de membresía. (TTY: 711).

**PAUNAWA:** Maaari kang makakuha ng interpreter upang makausap ang iyong doktor sa panahon ng iyong appointment o sa pakikipag-usap sa amin. Kung nagsasalita ka ng **Tagalog (Tagalog)**, may makukuha kang mga libreng serbisyo ng tulong sa wika at libreng komunikasyon sa ibang mga format, tulad ng malalaking print. Tumawag sa **1-866-260-2723** para sa Mga Planong Medikal, **1-800-638-3120** para sa Mga Plano para sa Pangingin, **1-877-816-3596** para sa Mga Plano para sa Ngipin, o tumawag nang libre sa numero ng telepono na nakalista sa iyong ID card ng miyembro. (TTY: 711).

**หมายเหตุ:** คุณสามารถขอคำปรึกษาฟรีกับแพทย์ของคุณได้ในเวลาที่คุณนัดหมายหรือกับเรา หากคุณพูดภาษาไทย (**Thai**) เรายินดีให้บริการช่วยเหลือด้านภาษาและการสื่อสารในรูปแบบอื่นๆ เช่น การพิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่โดยไม่คิดค่าใช้จ่าย โทร **1-866-260-2723** สำหรับการวางแผนทางการแพทย์ **1-800-638-3120** สำหรับการวางแผนด้านอื่นๆ **1-877-816-3596** สำหรับการวางแผนด้านทันตกรรม หรือโทรไปยังหมายเลขโทรศัพท์ที่เราไว้ในบัตรประจำตัวสมาชิกของคุณ (TTY: 711)

**ЗВЕРНІТЬ УВАГУ!** Під час прийому у лікаря або розмови з нами ви маєте змогу скористатися послугами усного перекладача. Якщо ви розмовляєте **українською (Ukrainian)**, ви можете безоплатно користуватися послугами мовної підтримки, а також безоплатно отримувати інформаційні матеріали в інших форматах, як-от набрані великим шрифтом. Телефонуйте на номер **1-866-260-2723** щодо планів медичного страхування, на номер **1-800-638-3120**, щоб дізнатися докладніше про плани страхового покриття офтальмологічних послуг, на номер **1-877-816-3596**, щоб дізнатися докладніше про плани страхового покриття стоматологічних послуг, або телефонуйте на номер безкоштовної телефонної лінії, зазначений на вашій ідентифікаційній картці учасника. (лінія ТТУ: 711).

**توجہ فرمائیں:** آپ اپنی ملاقات کے وقت یا ہمارے ساتھ اپنے ڈاکٹر سے بات کرنے کے لیے مترجم حاصل کر سکتے ہیں۔ اگر آپ اردو (Urdu) بولتے ہیں، تو مفت لسانی معاونتی خدمات اور دیگر فارمیٹس مثلاً بڑے پرنٹ میں مفت مواصلات آپ کے لیے دستیاب ہیں۔ میڈیکل پلانز کے لیے 1-866-260-2723 پر، ویژن پلانز کے لیے 1-800-638-3120، ڈینٹل پلانز کے لیے 1-877-816-3596 پر کال کریں، یا TTY: 711) ۱

**LƯU Ý:** Quý vị có thể có một thông dịch viên miễn phí để nói chuyện với bác sĩ trong buổi hẹn khám của mình hoặc nói chuyện với chúng tôi. Nếu quý vị nói **Tiếng Việt (Vietnamese)**, quý vị sẽ được cung cấp các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí và các phương tiện trao đổi liên lạc miễn phí ở các định dạng khác, chẳng hạn như bản in chữ lớn. Hãy gọi **1-866-260-2723** cho các Chương trình Y tế, **1-800-638-3120** cho các Chương trình Nhãn khoa, **1-877-816-3596** cho các Chương trình Nha khoa, hoặc gọi số điện thoại miễn phí được ghi trên thẻ ID hội viên của quý vị. (TTY: 711).